作者 <b>:</b>	王进	<b>BECKHOFF</b> New Automation Technology
日期.	2016-6-15	上海市江场三路市北工业园区
ы <i>у</i> у <b>ј</b> •	2010 0 10	163 号 5 楼(200436)
版本:	V1. 0	TEL: 021-66312666
E_mail:	jin.wang@beckhoff.com.cn	FAX: 021-66315696

#### 技术说明文档模板

#### 概述

技术说明文档模板,为了使测试信息更加可靠,需要详细描述所用的硬件和软件版本,包含但不仅 限于以下内容。

#### 文档中包含的文件

文件名称	文件说明
kuka-EL6692-config.wvs	测试用 kuka 配置文件
WorkVisul 配置截图.xlsx	软件配置高清截图
EtherCAT Bridge _ForCustomer.pdf	El6692 模块 TwinCAT 软件配置步骤

#### 备 注

关键字: kuka EL6692 WorkVisul

#### 免责声明

我们已对本文档描述的内容做测试。但是差错在所难免,无法保证绝对正确并完全满足您的使用需求。本文档中对库卡机器人软件中el6692配置的描述,仅供参考,如有差错,不承担任何责任。仅本文档的内容可能随时更新,也欢迎您提出改进建议。

文档内容可能随时更新 如有改动, 恕不事先通知

# EL6692 在 Kuka 机器人软件 WorkVisual 中的配置

– 11 X

## 1.在空白项目中添加模块的 xml 文件。

File Edit View Editors Extras Window ?		
<ul> <li>・</li> <li>・</li></ul>	· · · II · · · · · · · · · · · · · · ·	
🔁 Project Structure 🔹 🕈 🗙		📋 Catalogs 🔹 🕈 🗙
u# Hardware 📜 Geometry 🥸 Files		+
	Import device description file.	+
	Flease select one of the supported Assistants below Export partial project Assistants and Assistants and Assistants and Assistants Assistants and Assist	
	Input / Export trace configurations Input / Trace Beaults Enput 10/-Configuration to .2011_Files. Input 57 bold Table. Enput 57 bold Table. Input 5 wood description file	+
	Engort Multiprog project. Ingort Multiprog project. Profibus CT 5014 ingort. Ingort 10 Connections. Engort 10 Connections.	+
	Export local safety configuration	+
	Kext > Cancel	• # ×
Project Structure 🕃 KRC Explorer	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	.tory •
🔢 Workspace Selection 🔹 🕈 🗙		
Configuration and commissioning		
Programming and diagnosis		
		@
🚳 📋 ⋵ 💟 🚺 🔕	c	H 🚎 🕐 🛱 🔺 🍡 🎭 🌇 🌒 2016/3/30

## 2.在 DTM catalog 中验证是否添加成功。

ect Structure	- + ×					🛄 Catalogs	-
dware 🟃 Geometry	y 💫 Files				* * * * *		
D	TM Catalog Management					×	
	Known DTMs:				Current DTM catalog:	关闭	
	Nape	Vendor	Protocol	Type	Name	A	
	mm	Beckhoff	Process EtherCAT	Device.	Cohiest Interface Board (CD)     Cohiest Interface Board (CD)     Cohiest Interface Board (SAIL Robot (CD-SR)     FRILOD RhardAf Compler (DA FPau)     FRILOD RhardAf Compler (DA FPau, ID writch)     FRILOD RhardAf Compler (DA FPau, ID writch)     FRILOD RhardAf Settemain     FRILOZ 2 pert RhardAf Junction     FRILOD RhardAf Rompter (DA FPau, FPau)Rharda, ID writch     FRILOD RhardAf Denter Da FPau, FPau)Rharda, ID writch     FRILOD RhardAf Junction     FRILOZ RhardAf Junction     FRILOZ RhardAf Junction     FRILOD RhardAf Denter Da FPau, FPau)Rharda, ID writch     FRILOD RhardAf Denter Da FPau, FPau)Rharda, ID writch     FRILOD RhardAf Denter Da FPau, FPau)Rharda, ID writch     FRILOZ RhardAf Junction     FRILOZ Rhard		
ject Structure	٠			Þ	In an output	•	
space Selection Config	Search for installed DTMs				OK	Cancel	
Progra	nning and diagnosis						

## **BECKHOFF**

## 3. 连上 kuka 机器人控制器后,加载配置

WorkVisual Development Environment	- Project 4.w	/5				_ 0 ×
File Edit View Editors Extras Wi	ndow ?					
	2) U U	10 - L I N D	11 5 0 Q & . A X B R	1 l 🗞 , 🌣 🕍 , 🔞 ,		
🔚 Project Structure 🔹 キ 🗙	😽 Cell c	onfiguration			•	× ∎Catalogs • ₽ ×
📲 Hardware 🏓 Geometry 🇠 Files						🥨 DinCatalog 🕨 KukaContro 🔹 🕨
🖻 🕷 Cell: Hardware view						Filter: v
Unassigned Active Devices						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		WorkVisual	Project Explorer		<b>×</b>	
	_		Available cells	Preview		
			E-G Cell WINDOWS-8D6I9HC			
		Recent	⊟-10 505148 - (172.17.255.1)			
			Baze project			
		1	-S Initial project	2 I I I I I I I I I I I I I I I I I I I		
		Create Project				
		-		201103261500	0012000277668	
		<b>1</b>		Activated on	a 2016/3/30 9:21:43	
		🍋		Changed on 2	2016/3/30 9:38:54	
Project Structure 🕃 KRC Explorer		Project		Barcode: 201 Robot: KUKA	.1032615000012000277668 Roboter RP KR 6 R700	
₩ Workspace Selection • ₽ ×				Sixx Cabinet: KBC	24 compact RP DC1 X11	
Configuration and commissioning	_	<b>1</b>		X12 X55		
Programming and diagnosis	📑 Message	Browse	rowse for cells to search for projects.			<
	🕴 0 Errors		Refresh	Dper	n Cancel ige history	-
	L					1
						10:52
🥶 🚍 🤁 💟	<b>e</b>				СК 🚍 🕐	2016/3/30

### 5.激活配置

WorkVisual Develop	oment Environ	ment - 201103261500001200027	668.wvs*	
File Edit View B	ditors Extra	s Window ?		
i 📑 🖬 🖬 🐳 🖻	🗎 🗙 🖗	1 1 1 0 C 1 - 1 N	> II % O < ☆ • & X 🗟 🖪 🖄 🖉 🖉	
🚰 Project Structure	<del>v</del> 4	× Scell configuration	▼ ×	🗉 Catalogs 🔹 👻 🕂 🗙
📲 Hardware 🏓 Geo	netry 🧠 File	2		🥮 Options 🥨 KukaControlle ( )
🖃 🍯 Cell WINDOWS-	8D619HC: Naz	dwa		Search 🔎
E Cont S	Set as active	controller Ctrl+Shift+&		
- 🍒 KR 6 🚑	Add	Ctrl+I	WINDOWS-FQ18CI9	
Bus X	Delete			
B C Opti	Cut			
🤹 x 🗈	Copy		·	
- 🛄 Unassig 💼	Paste			
THE A	Machine data	configuration		
<b>R</b>	Drive configu	ration		
	Update	•		
	Compare Kiner	atic Hachine 🕨		
الدرجي	Reset		KR 6 R700 sixx	
۲ m	Add RoboTean			
Project Struct	Set controlle	r options		
	Deploy	Shift+F6		
workspace Sek	Compare with.	·· •		
Configurat	Merge with	•		
Programming	and diagnosis	Message window	▼ # ×	
		3 0 Errors 1 Warning	s 🚯 7 Messages Language: 中文(中华人民共和国) 🔻 Show output from: Message history 🔹	
		A 10:5 Following opt:	on packages used in the solution are not installed in WorkVisual: KUKA RemoteService 1.2(V1.2.D). If you want to use then	
		1		
				10.54
	C 🖸	🚺 💿 🔛 🗶	ск 🚎 😨 🕇	<ul> <li>10:34</li> <li>2016/3/30</li> </ul>

6.添加 el6692 模块,双击 el6692 进行变量数量和类型的配置以及 MacID 和波特率设置。 此处需要与 TwinCAT 软件中 el6692 的配置保持一致。关于 el6692 的配置方法可以参考 EtherCAT Bridge \_ForCustomer.pdf。

## **BECKHOFF**

WorkVisual Development Environment - 20110326150000	12000277668.wvs*	
File Edit View Editors Extras Window ?		
- 🚺 🤟 🔶 🖬 🖉 🚽 🖄 👘 🖓 -	_	
🖆 Project Structure 🔹 🕈 🗙	🕷 Cell configuration   💥 NO Mapping 📲 ELS692 EtherCAT Bridge terminal (Primary) - Settings 💌 🗙	📑 Catalogs 🛛 👻 🕈 🗙
📲 Hardware 📜 Geometry 🍋 Files	Wendor: Beckhoff Automation GmbH	🥮 Options 🥨 KukaControlle 🔹 🔸
Cell WINDOWS-8D619HC: Hardware view	Product: EL6682 EtherCAT Bridge terminal (Frinary) Revision: VD 18	Search P
TINDOWS-FQ18C19 (KRL4 compact = 8.3.20) :      Toponents	Device description fileReckhoff ELSxxx. xml	
- 🔏 KR 6 R700 sixx		
🖻 🏧 Bus structure	General Distributed clocks Process data objects Disve Settings	
★ KUKA Controller Bus (KCB)	Inputs	
E therCAT	Data type 💌 💌	
😑 📫 KUKA Extension Bus (SIS-X44)	Number 0	
⊟ H EtherCAT	Detector	
EKI100 EtherCAT Coupler (2A E-Bus)		
BICK EL1809 16Ch. Dig. Input 24V,	⊔ata type Byte ▼	
HOFF EL2809 16Ch. Dig. Output 24V,	Number 0	
EL6692 EtherCAT Bridge termins	l (Frimery)	
Sarety control     Dotions		
Unassigned Active Devices		
۰ III +		
Project Structure CKBC Explorer		
Workspace Selection - 0 ×		
Configuration and commissioning	OK Gancel Apply	
Programming and diagnosis		
	■ Message window • # ×	
	20 Errors   (1 Warnings) ③ 1 Messages Language: 中文(中华人民共和国) ・ Show output from: Message history ・	
	🔥 11:0 Following option packages used in the solution are not installed in WorkVisual: KUKA RemoteService 1.2(V1.2.0). If yo	
		\$
	ск 🗃 😧	- 🐚 🔅 🗊 🌒 11:10
		2016/3/30

### 7. 对左边机器人自己的变量进行编组。蓝色说明已经占用。

File Edit view Editors Extras Window /										
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	j <u>e</u> i 📏 🕨 iii i	a 🖸 🔍 🏦 🧶	- 🕹 💥 🔒 🛛	4 🗹 🖉 🚳	e 🗧 😤 e	: 🕐 👳				
🔚 Project Structure 🔹 🕈 🗙	🚡 Cell config	uration 🔀 10 M	apping					<b>▼</b> ×	Catalogs	• # ×
📲 Hardware 🏃 Geometry 🍋 Files	MD C T (D					- 8/.3.0			🥮 Options	🥨 KukaControlle ( )
🖃 👹 Cell WINDOWS-8D6I9HC: Hardware view	KK C 1/05 KK C	Variables   FLC	Fieldbusses	1	KR C 1/0s   PL	C Liergonz	ses		Search	٩
🗄 🖕 WINDOWS-FQ18CI9 (KRC4 compact - 8.3.20) :	I/0s	_				olver Digital (	Converter (RDC	<u> </u>		
🖶 🎫 Controller components	Analog	Inputs				Ctronic Master	ing Device (EA	w)		
- 🔏 KR 6 R700 sizz	Digita	] Innuts				sus-1001 1/0-m restan Bus (SYS-	-X48)	_		
🖻 🏧 Bus structure	Dizite	1 Outputs				SR Safety Mod	ule (SION-CIB-	SR)		
🛞 KUKA Controller Bus (KCB)					🖶 🗢 KUKA E	xtension Bus (	SYS-X44)			
⊟ KUKA System Bus (SYS-X48)					EK1	100 EtherCAT C	oupler (2A E-H	lus) 🗉		
🗄 🔤 EtherCAT					EECK BOFF	EL1809 16Ch. D	ig. Input 24V,	3ns		
E 🖛 KUKA Extension Bus (SIS-X44)					LCX NOTE	EL2809 16Ch. D	ig. Output 24	/, 0.5A		
How Friday Ration Car Counting (Dr. R-Pure)						EL6692 EtherCA	T Bridge term:	inal (Prinary) 👻		
H PP.					61					
Stor H1809 16Ch Dig Terret 24V	<b>N N N</b>				58		8	× × 🖉 🔚 🔍 × ×		
KI2809 15Ch Dig Output 247	Name	▲ Type	Description	1/0	I/O Name		Туре	Address		
EL6692 EtherCAT Bridge ternir										
Safety control										
🕀 🎽 Options										
Inassigned Active Devices	Name	Tune	Description	1/0 4	1/O Name		Time	Address		
_	CULT (170#G	- Type	Description		internet internet		LIGINT	520		
	\$0UT[25]	POOL	🐋 Con	nect	Ctrl+T	+ 12	LIGINT	520		
	SOUT[25]	BOOL	Con	nect continuo	sly	dout 1	LISINT	12592		
	SOLITI271	BOOL	Sel			dout 2	USINT	12600		
	\$001[27]	BOOL	Spi			diput 2	LIGINT	12000		
۰ III ۲	SOUT[20]	BOOL	Uns	plit		dout 4	LISINT	12616		
FI Desirat Structure (3) KBC Evaluated	SOUT[20]	POOL	Gro	up		utput 5	LICINT	12010		
Project structure	SOUTI31	BOOL	Ung	roup		apper 6	LISINT	12632		
📆 Workspace Selection 🔹 🕈 🗙	SOLITI321	BOOL			birme IO Output	e Output 7	USINT	12640		
Configuration and compignioning	SOUT[32]	BOOL			bine IO Output	s Output 8	USINT	12648 -		
D country and country to the	0 1 0X	5002		(0) 🕰		e.oupur e	00111	120 10 V		
Programming and diagnosis	N 7 N							~ ~ ~ ~		
_	Message windo	w						• ₽ ×		
	30 Errors 🔼	Warnings 🔍 🧿 1	Messages Lar	nguage:中文	中华人民共和国)	- Show o	output from:	Message history •		
	A 11:0 Follo	wing option packs	ves used in the s	lution are no	t installed in	WorkVisual Kl	IKA RepoteServ	ice 1.2 (V1.2.0). Tf w		
					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				L	1
										*
								сн 🚎 😨	÷ 🖡 🍂	11:16
										2016/3/30

8. 将左边的变量和右边 el6692 的变量进行链接。如要需要修改或者 Disconnect 变量,按钮在视图中部。

## **BECKHOFF**

WorkVisual Development Environment - 20110326150000	0012000277668.wvs*	
File Edit View Editors Extras Window ?		
	▼ , i 🍾 🕨 III 🖏 😂 🧠 🚓 🙋 , i 🕭 💥 🔒 🔍 🛃 🔍 🛃 🔯 , i 🍣 🖄 , i 💇 ,	
🔁 Project Structure 🔹 🕈 🗙	To Cell configuration 💥 10 Mapping 🗸 🖉	latalogs 👻 🕈 🗙
Hurdwar Generative ( Files     Hurdwar Generative Files     Cell VINDOR-POBCIDE: Hardware sier     UNINOR-FOIGED GENERATION     Entroller components     Generative ( Controller components     Entroller components     Entroller Sector ( Controller Controller Controller)     Entroller Controller ( Controller Controller)     Entroller Controller ( Controller)     Entroller ( Controller Controller)     Entroller ( Controller Controller)     Entroller ( Controller)     Ent	B3 C 1/0s   D1 C Variables   HLC     Fieldbusses     D3 C 1/0s   DL C Variables   HLC     Fieldbusses       B4 Lip	Options S RukaControlle
C P therefore     Coupler (2A 2-Dus)     Signal Discussion (2	Image: Second	
Vonassi pued Active Devices      Project Structure () KRC Explorer      Workspace Selection	Name         ∴ Type         Description         U0         Name         Type         Address           SOUT[10]         BOOL	
Configuration and conmissioning	Bortings     Losin       * / *     (Q 始 節 ● * * *       * / *     (Q 始 節 ● * * *       * / *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *       * *     * *	@\$
🚳 📋 ⋵ 🔉 🚺 🙋	CH 🗰 🕐 🖗 🔺	11:20 11:20 2016/3/30